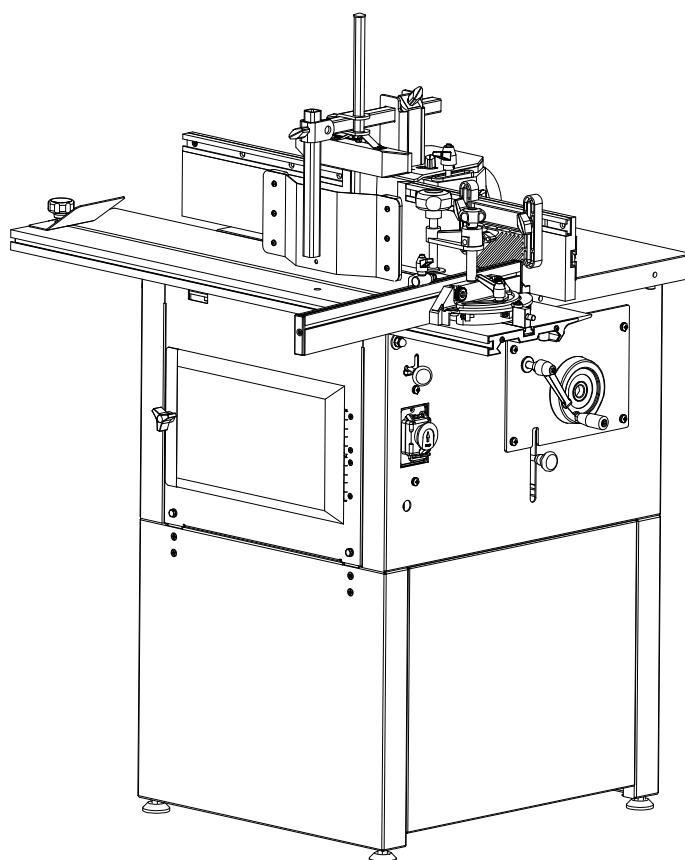




TOUPIE

(Modèle : MX5108)



Distributeur
Holzprofi France sarl
Machines et accessoires pour le bois
F-67590 Schweighouse sur Moder
www.holzprofi.fr

NOTICE D'UTILISATION / ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Attention: Lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil

TABLE DES MATIERES

REGLES DE SECURITE	3
REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS	3
REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES	5
CONSIGNES SPECIFIQUES AUX LASER.....	8
SPECIFICATIONS.....	8
INFORMATION SUR LE BRUIT	8
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	9
SIGNIFICATION DES SYMBOLES FIGURANT SUR VOTRE MACHINE ET/OU DANS CE MANUEL.....	9
DEBALLAGE ET NETTOYAGE.....	11
BRANCHEMENT ET RACCORDEMENT ELECTRIQUE	11
INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE	12
IDENTIFICATION DE LA MACHINE.....	13
MONTAGE ET REGLAGES	14
MAINTENANCE ET ENTRETIEN.....	14
REMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAINEMENT.....	14
CHANGEMENT DE VITESSE	15
PARTIES RESERVES AUX SERVICES TECHNIQUES.....	15
VUE ECLATEE.....	16
ASSISTANCE - SAV – GARANTIE	23
DECLARATION DE CONFORMITE	24

**ATTENTION :**

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant de mettre la machine en service.
- Cet appareil répond aux prescriptions de sécurité en vigueur pour les machines électriques.
- Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et matériels. Les personnes qui ne sont pas familiarisées avec le mode d'emploi ne doivent pas utiliser la machine. Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

REGLES DE SECURITE

Le travail du bois peut être dangereux si on ne respecte pas des techniques de travail sûres et appropriées. Comme pour toute machine, l'utilisation de l'outil entraîne certains dangers. Si on utilise la machine avec précaution et en respectant les règles, les probabilités de blessures seront considérablement diminuées. Cependant, si les précautions normales de sécurité ne sont pas respectées ou sont ignorées, l'opérateur peut se blesser gravement. Les équipements de sécurité comme les protecteurs, les poussoirs, les dispositifs de retenue, les panneaux-peignes, les lunettes de sécurité, les masques anti-poussière et les protections auditives peuvent réduire les possibilités de blessures. Mais même la meilleure protection ne peut protéger contre un manque de bon sens, de soin ou d'attention. Toujours user de bon sens et prendre les précautions nécessaires dans l'atelier. Si une technique semble dangereuse, ne pas l'essayer. Concevoir une méthode plus sécuritaire. **NE PAS OUBLIER** : la sécurité est la responsabilité de chacun. Cet outil a été conçu pour des utilisations bien précises. Holzprofi France recommande fortement de ne pas le modifier et/ou l'utiliser pour une autre tâche que celle pour laquelle il a été conçu. Si des questions se posent quant à une application particulière, **NE PAS** utiliser l'outil avant d'avoir pris contact avec Holzprofi France pour déterminer si l'outil peut être employé de cette manière.

REGLES DE SECURITE POUR LES OUTILS

1. Garder l'aire de travail propre. Les zones de travail et établis encombrés favorisent les blessures.
2. Eviter un environnement dangereux. Ne pas exposer les outils à la pluie et ne pas les utiliser dans des endroits humides ou mouillés. Garder la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser l'outil en présence de gaz ou de liquides inflammables.
3. Se protéger des décharges électriques. Eviter d'entrer en contact avec des surfaces mises à la terre.

4. Tenir les visiteurs et les enfants à distance. Tous les enfants et visiteurs doivent se tenir à une distance sûre de l'aire de travail.
5. Ranger les outils non utilisés. Quand les outils ne sont pas utilisés, ils doivent être rangés dans un endroit sec, verrouillé, hors d'atteinte des enfants.
6. Ne pas forcer l'outil. Il fera mieux son travail et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.
7. Utiliser le bon outil. Ne pas forcer un petit outil à faire le travail d'un outil à usage intensif. Par exemple, ne pas utiliser une scie circulaire pour couper des branches ou des bûches.
8. Porter une tenue appropriée. Pas de vêtements amples, ni de bijoux qui peuvent être saisis par les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont particulièrement recommandées pour le travail à l'extérieur. Porter un moyen de protection pour les cheveux longs.
9. Toujours mettre des lunettes de sécurité. Porter également un masque si l'opération soulève de la poussière.
10. Raccorder le matériel d'aspiration de la poussière. Si des moyens sont prévus pour la récupération de la poussière, s'assurer que ces dispositifs sont bien raccordés et correctement utilisés.
11. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Garder le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
12. Fixer la pièce. Utiliser, tant que possible, des serre-joints ou un étau pour tenir la pièce. C'est plus sûr que de se servir des mains.
13. Ne pas se pencher au-dessus de l'outil. Garder son équilibre en tout temps.
14. Garder les outils en parfait état. Tenir les outils affûtés et propres afin d'obtenir le meilleur et le plus sûr rendement. Suivre les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Régulièrement vérifier le cordon et le remplacer s'il est abîmé. Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
15. Débrancher l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien et lors des changements d'accessoires, tels que lames, mèches, fraises, etc.
16. Eloigner les clés de serrage et de réglage. Prendre l'habitude de vérifier que les clés de serrage et de réglage ont bien été enlevées de l'outil avant de le mettre en marche.
17. Éviter le démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur se trouve à l'« ARRET » avant de brancher l'outil.

18. Utiliser des cordons prolongateurs prévus pour l'extérieur. Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, n'utiliser que des cordons prolongateurs prévus pour l'extérieur et portant des indications à cet effet.

19. Demeurer vigilant. Bien observer ce que l'on fait, faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil quand on est fatigué.

20. Inspecter les pièces pour déceler tout dommage. Avant de continuer d'utiliser l'outil, inspecter tout dispositif protecteur ou toute autre pièce qui peut être endommagé afin de s'assurer qu'il fonctionne bien et effectue la tâche prévue. Vérifier si les pièces mobiles sont bien alignées, ne se coincent pas et ne sont pas cassées. Aussi, vérifier le montage ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement. Toute pièce ou protecteur endommagé doit être réparé ou remplacé par un centre de service après-vente agréé. Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.

21. Avertissement : l'emploi de tout accessoire non recommandé dans cette notice d'utilisation peut présenter un risque de blessure.

22. Faire réparer l'outil par une personne compétente. Cet outil électrique est fabriqué selon des exigences pertinentes concernant la sécurité. Les réparations ne doivent être faites que par une personne qualifiée utilisant des pièces de rechange d'origine, sinon cela peut être très dangereux pour l'utilisateur.

23. Conserver ces instructions.

REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES

1. Vérifiez qu'il n'y ait aucun objet étranger tel que des clous, vis, petits cailloux...incorporés dans le matériau que vous êtes sur le point d'usiner.
2. L'UTILISATION DE BRIDES DE SERRAGE en tant qu'auxiliaire de sécurité , dans certaines applications elles peuvent être pertinentes et dans d'autres dangereuses. Si les brides entrent en contact avec l'outil, elles peuvent être éjectées telles une balle, pouvant causer des dommages importants. Nous recommandons les brides de serrage, les presseurs et poussoirs comme une alternative. Utiliser toujours les guides préconisés dans ce manuel.
3. NE FORCER JAMAIS LE MATERIAU DANS LA TOUPIE. Laisser l'outil faire son travail. Forcer entraînera un travail médiocre et augmentera le risque de rejet.
4. TOUJOURS S'ASSURER, que l'outil, les guides ainsi que la fixation de le l'arbre soient correctement serrés avant toute mise en route.
5. TRAVAILLER TOUJOURS EN OPPOSITION, c'est-à-dire dans le sens opposé à la rotation de l'outil. De même l'utilisation d'un outil bien affûté réduit les risques de rejet.

6. NE JAMAIS ESSAYER DE SAISIR LA PIECE DERRIERE L'outil. Votre main serait aspirée en cas de rejet du bois.
7. N'essayez pas d'effectuer des réglages ou de nettoyer la machine lorsque celle-ci est connectée à la prise de courant.
8. Ne jamais essayer de court-circuiter ou débrancher les interrupteurs de sécurité qui assurent votre sécurité lors de votre travail et vous empêchent d'être en contact avec les outils en mouvement.
9. Vérifiez que l'outil est bien propre et aiguisé.
10. Vérifiez toujours que la buse d'extraction des poussières n'est pas obstruée par des débris avant de commencer votre travail.
11. Vérifiez toujours que les protecteurs sont en place et fonctionnent avant d'utiliser la machine.
12. Ne restez pas debout devant l'entrée ou la sortie d'alimentation de la machine, spécialement lorsque cette dernière est en marche.
13. Ne jamais forcer la machine pour éviter tout risque d'échauffement du moteur et un blocage de l'arbre.
14. Eviter les chocs, une humidité importante et les vibrations excessives durant le transport qui pourraient détériorer votre machine. La machine supporte des températures de stockage entre -25° et +55° C.
15. AVERTISSEMENT : NE PAS faire fonctionner cette machine avant qu'elle ne soit complètement assemblée et montée selon les instructions.
16. SI L'ON N'EST PAS parfaitement familier avec le fonctionnement des toupies, obtenir les conseils de votre responsable, instructeur ou de toute autre personne compétente.
17. S'ASSURER que les codes de câblage et les instructions sur le raccordement électrique recommandé sont respectés et que la machine est bien mise à la terre.
18. DEBRANCHER la machine avant d'y faire tout réglage.
19. DEBRANCHER la machine avant d'y faire des réparations.
20. NE JAMAIS mettre en (MARCHE) «ON» cette machine avant d'avoir enlevé tous les objets de la table (outils, morceaux de bois, etc.).
21. VERIFIER que l'outil n'est pas rouillé.
22. NE JAMAIS faire de travaux sans le protecteur.

23. GARDER les doigts et les mains éloignés de la zone de coupe.
24. NE JAMAIS mettre les mains sous le porte-outil lorsque la machine est en marche.
25. GARDER les doigts et les mains éloignés de l'ouverture d'évacuation des copeaux. Le porte-outil tourne à des régimes très élevés.
26. NE JAMAIS alimenter la pièce côté sortie de la machine.
27. TOUJOURS soutenir de façon adéquate la pièce à travailler.
28. POUR travailler des pièces très longues, s'assurer que ces pièces ont un support à l'entrée et à la sortie, à la hauteur de la table
29. NE JAMAIS mettre la machine en marche si la pièce à travailler touche le porte-outil.
30. S'ASSURER que la pièce à travailler est exempte de clous, et d'autres objets étrangers qui pourraient causer des blessures corporelles ou endommager les fraises.
31. S'ASSURER que les fraises sont bien fixées au porte-outil, comme il est expliqué dans la notice d'utilisation, et ce avant de mettre la machine en marche.
32. TOUJOURS laisser le porte-outil atteindre son régime maximum avant d'utiliser la machine.
33. AVANT de quitter la machine, s'assurer que l'aire de travail est propre.
34. Si une pièce de la machine est manquante, endommagée, ou défectueuse, ou si une pièce électrique ne fonctionne pas bien, mettre l'interrupteur à l'arrêt et débrancher la machine. Remplacer la ou les pièces manquantes, endommagées ou défectueuses avant de remettre la machine en marche.
35. CONSERVER CES INSTRUCTIONS. S'y reporter fréquemment et les utiliser pour informer les autres utilisateurs.
36. Cette machine est conçue selon les règlements de sécurité pertinents. Afin d'éviter des situations dangereuses, les réparations de la machine et son entretien doivent être effectués exclusivement par une personne qualifiée ou compétente.
37. Débrancher la machine au niveau de sa fiche principale avant de la nettoyer ou d'y faire tout entretien.

ATTENTION : Les avertissements et les mises en garde mentionnés dans le présent manuel d'utilisation peuvent ne pas couvrir toutes les conditions et les

situations possibles. L'utilisateur se doit de comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit mais doivent être appliqués.

CONSIGNES SPECIFIQUES AUX LASER

Cette machine ne possède pas de laser

SPECIFICATIONS

Moteur	1500 W
Alimentation	230V, 50Hz
4 Vitesses	1400/4000/6000/9000 rpm
Type interrupteur	à manque de tension
Dimensions de la table en fonte	600 x 400 mm
Chariot coulissant	1000 x 215 mm
Arbre interchangeable	Ø 30 mm
Diamètre du puits	165 mm
Course	110 mm
Longueur utile de l'arbre	105 mm
Porte fraise pour queue	Ø 8 et 12 mm
Poids kg	93

INFORMATION SUR LE BRUIT

Le niveau de bruit de la machine est mesuré selon la norme DIN EN ISO 3744 ; 11/95, E DIN EN 31201 ; 6/93, ISO 7960 Annex A ; 2/95 puisque les niveaux de pression sonore dépassent 85 dbA pendant l'emploi. Des mesures de protection contre le bruit sont nécessaires.

Les valeurs citées sont des valeurs d'émission calculées selon les normes en vigueur et non des valeurs liées à l'utilisation sur le lieu de travail. Bien qu'il y ait une corrélation entre ces différents niveaux d'émission, il est impossible de tirer une quelconque conclusion sur des précautions supplémentaires à apporter. Des facteurs ayant une influence potentielle sur le niveau d'émission sonore sur le lieu de travail incluent la durée de travail, la taille de la pièce ainsi que les autres sources de bruit (ex : le nombre de machines en fonctionnement, autres opérations bruyantes effectuées en même temps). Les seuils de niveau sonore varient d'un pays à l'autre. Pour ces différentes raisons, nous recommandons aux utilisateurs de porter un casque de protection auditif lors de l'utilisation de cette machine.

Niveau de pression sonore LpA :	81,7 dB (A)
Niveau de puissance sonore LwA :	94,5 dB (A)

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

England	 Only for EU countries Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
---------	---

The crossed-out wheeled bin means that within the European Union the product must be taken to separate collection at the product end-of life. This applies to your device but also to any enhancements marked with this symbol. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste.

France	 Pour les pays européens uniquement Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.
--------	---

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie au sein de l'Union européenne. Cette mesure s'applique non seulement à votre appareil mais également à tout autre accessoire marqué de ce symbole. Ne jetez pas ces produits dans les ordures ménagères non sujettes au tri sélectif.

En application de la directive DEEE concernant l'environnement, Il est interdit d'éliminer les appareils électriques ou électroniques usagés dans la nature ou dans une simple décharge publique.

Il est demandé de les porter dans un dépôt prévu à cet effet pour le recyclage.

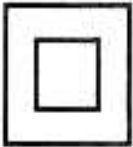
ATTENTION : le fabricant se réserve le droit de changer les caractéristiques techniques sans préavis.

Manufacturer reserves the right to change specifications without notice.

Photos et schémas non contractuels. Fournis à titre indicatif.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES FIGURANT SUR VOTRE MACHINE ET/OU DANS CE MANUEL

	Toujours porter des lunettes de protection pour éviter toute projection lors de l'utilisation de la machine.
---	---

	Lire et comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.
	Toujours porter un masque de protection si l'opération soulève de la poussière.
	Toujours porter un casque contre le bruit lors de l'utilisation de la machine.
	Produit répond aux normes correspondantes de la CE.
	Double isolation. Ce symbole signifie qu'aucun élément pouvant conduire le courant n'est accessible sans l'utilisation d'un outil. Ces appareils sont dépourvus de conducteur de terre.
	Indique que la machine est équipée d'un dispositif de pointage laser (voir le chapitre CONSIGNES DE SECURITE SPECIFIQUES AU LASER)
	Il est interdit de mettre les mains dans cette partie, lorsque la machine est en fonctionnement. Risque de coupure/d'entraînement.
	Point important, mérite toute votre attention.
	Parties sous tension prendre des précautions particulières lors de l'ouverture du boîtier ou de l'armoire, voire mettre hors tension avant toute intervention.



Risque d'écrasement ne pas mettre les mains

DEBALLAGE ET NETTOYAGE

Votre nouvelle machine est expédiée complète. Déballiez-la soigneusement ainsi que toutes les pièces détachées le cas échéant. Enlevez le revêtement de protection de toutes les pièces qui ne sont pas peintes. Ce revêtement de protection peut être enlevé à l'aide d'un chiffon doux humidifié de WD40. Ne pas utiliser d'acétone, d'essence ou de diluant à peinture.

Note : Si des pièces sont endommagées ou manquent, ne branchez pas la machine et ne mettez pas l'interrupteur sur la position « MARCHE » tant que ces pièces endommagées ou manquantes n'ont pas été remplacées et installées correctement.



ATTENTION :

Lors du nettoyage de la machine après déballage, n'utilisez pas d'essence ou autre solvant à base de pétrole car ces produits sont extrêmement inflammables. Un risque d'explosion ou d'incendie existe si ces produits sont utilisés.

Généralement, tous les solvants utilisés pour le nettoyage des machines sont toxiques lorsqu'ils sont inhalés ou ingérés. Travaillez toujours dans un lieu bien aéré à distance des sources potentielles de solvants. Portez un masque.

BRANCHEMENT ET RACCORDEMENT ELECTRIQUE

MACHINE MONOPHASE

CORDONS PROLONGATEURS

N'utilisez que des cordons prolongateurs à trois conducteurs possédant une fiche à deux broches et des prises à deux cavités et une terre correspondant à la fiche de l'outil. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance importante de l'alimentation, assurez-vous d'utiliser un cordon prolongateur qui a une section suffisante pour transporter le courant dont la machine a besoin. Un cordon prolongateur sous dimensionné provoquerait une chute de tension dans la ligne conduisant à une surchauffe, à une perte de puissance et serait susceptible de déclarer un incendie. Seuls des cordons prolongateurs aux normes peuvent être utilisés.

Longueur du cordon prolongateur : jusqu'à 15 m

Dimension du fil : 3 x 2,5 mm²

Avant d'utiliser tout cordon prolongateur, vérifiez qu'il ne comporte pas de fils qui dépassent ou sont nus et que l'isolant n'est pas coupé ou usé. Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.



ATTENTION :

Les cordons prolongateurs doivent être éloignés de la zone de travail ou situés de manière à ce qu'ils ne se trouvent pas pris dans des pièces, outils ou autres objets pendant l'utilisation de l'outil.

RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Votre machine comporte un moteur électrique fabriqué avec précision. Elle doit être branchée sur une alimentation de 230 V, 50 Hz. Si votre machine ne fonctionne pas lorsqu'elle est branchée dans une prise, vérifiez bien les caractéristiques de l'alimentation.



ATTENTION :

Dans tous les cas toujours dérouler entièrement votre cordon prolongateur lorsqu'il est stocké sur une bobine d'enroulement. Le courant électrique passant dans le cordon génère de la chaleur si le câble est enroulé autour d'une bobine, il en pourrait en résulter un échauffement capable de faire fondre l'isolation et entraîner un incendie et/ou une électrocution.

Formule empirique pour le calcul de la section de votre rallonge

$$S = r \times L \times I : V$$

S : mm²

r : résistivité du cuivre = 0.021 ohms/m

L : longueur totale en m (mono L phase + L neutre / tri L une phase)

I : Courant en A et V la chute de tension.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA TERRE

En cas de mauvais fonctionnement ou de court-circuit, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique et réduit le risque de décharge électrique. Cet outil est équipé d'un cordon électrique possédant un conducteur de mise à la terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée dans une prise correspondante correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et dispositions locaux.

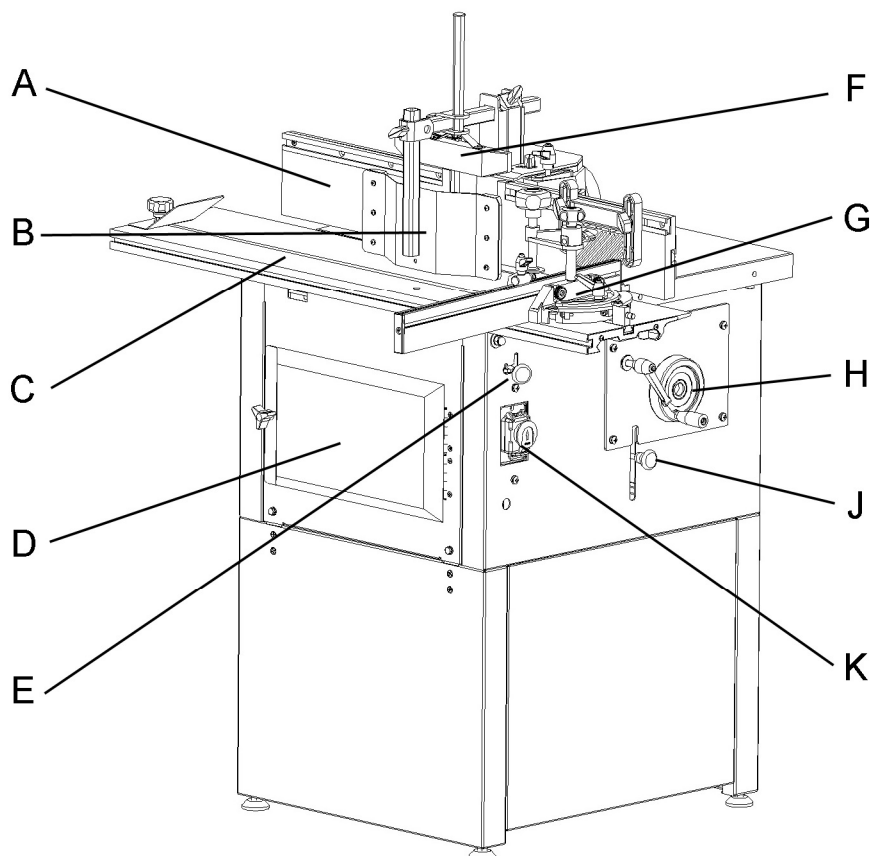
Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié. Un raccordement mal fait du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de décharge électrique. Le conducteur dont la gaine isolante est verte avec ou sans raie jaune est le conducteur de mise à la terre. Si la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation est nécessaire, ne raccordez pas le conducteur de terre à une borne sous tension.

Renseignez-vous auprès d'un électricien qualifié ou d'une personne responsable de l'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou s'il y a un doute quant à la mise à la terre correcte de l'outil.

Réparez ou remplacez immédiatement un cordon endommagé ou usé.

Cet outil est prévu pour être utilisé sur un circuit comportant une prise murale. Il est aussi doté d'une broche de mise à la terre.

IDENTIFICATION DE LA MACHINE

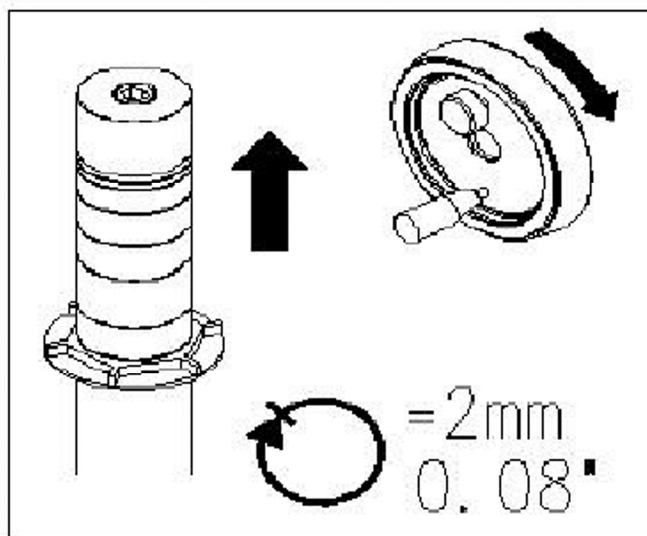


- A. Guide de sortie
- B. Presseur latéral
- C. Chariot
- D. Porte d'accès
- E. Levier de blocage du chariot
- F. Presseur vertical
- G. Guide d'angle
- H. Volant de réglage de profondeur d'arbre
- I. Blocage de l'arbre
- J. Blocage de l'arbre
- K. Interrupteur de mise en route

MONTAGE ET REGLAGES

1. Assembler le piètement (attention il y a un sens de montage)
2. Positionner la machine sur le piètement, la fixer a l'aide des vis prévues a cet effet
3. Installer le chariot, vérifier à l'aide d'une règle la planéité par rapport à la table de la toupie (le régler si besoin)

Lors de la sortie de l'arbre il est à savoir qu'un tour de manivelle correspond à 2 mm



MAINTENANCE ET ENTRETIEN

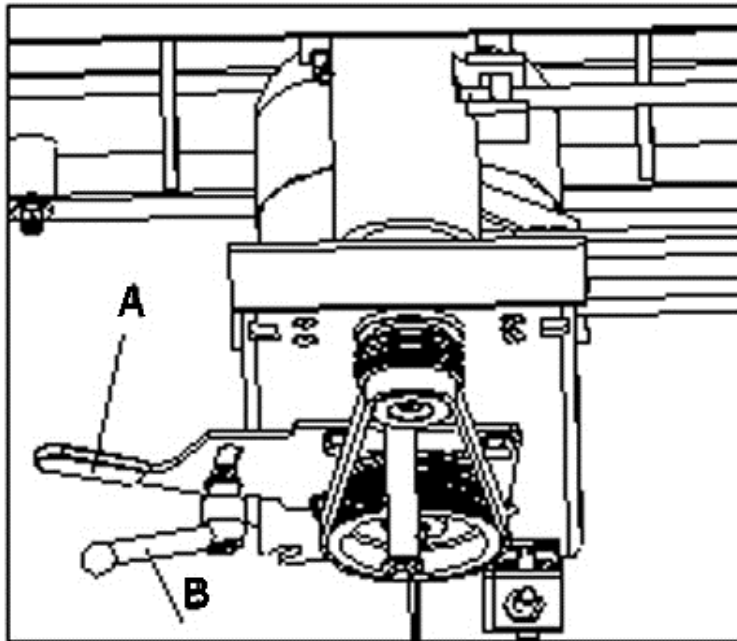
Vérifiez de temps en temps la tension et l'état de la courroie



- NOTE ! Les roulements de votre machine sont lubrifié à vie et ne requièrent aucun entretien.

REEMPLACEMENT DE LA COURROIE D'ENTRAÎNEMENT

1. Desserrer la poignée (B).
2. Pousser sur le levier (A) la courroie est libérée vous pouvez la déposer.
3. Faire l'opération inverse pour la remonter.



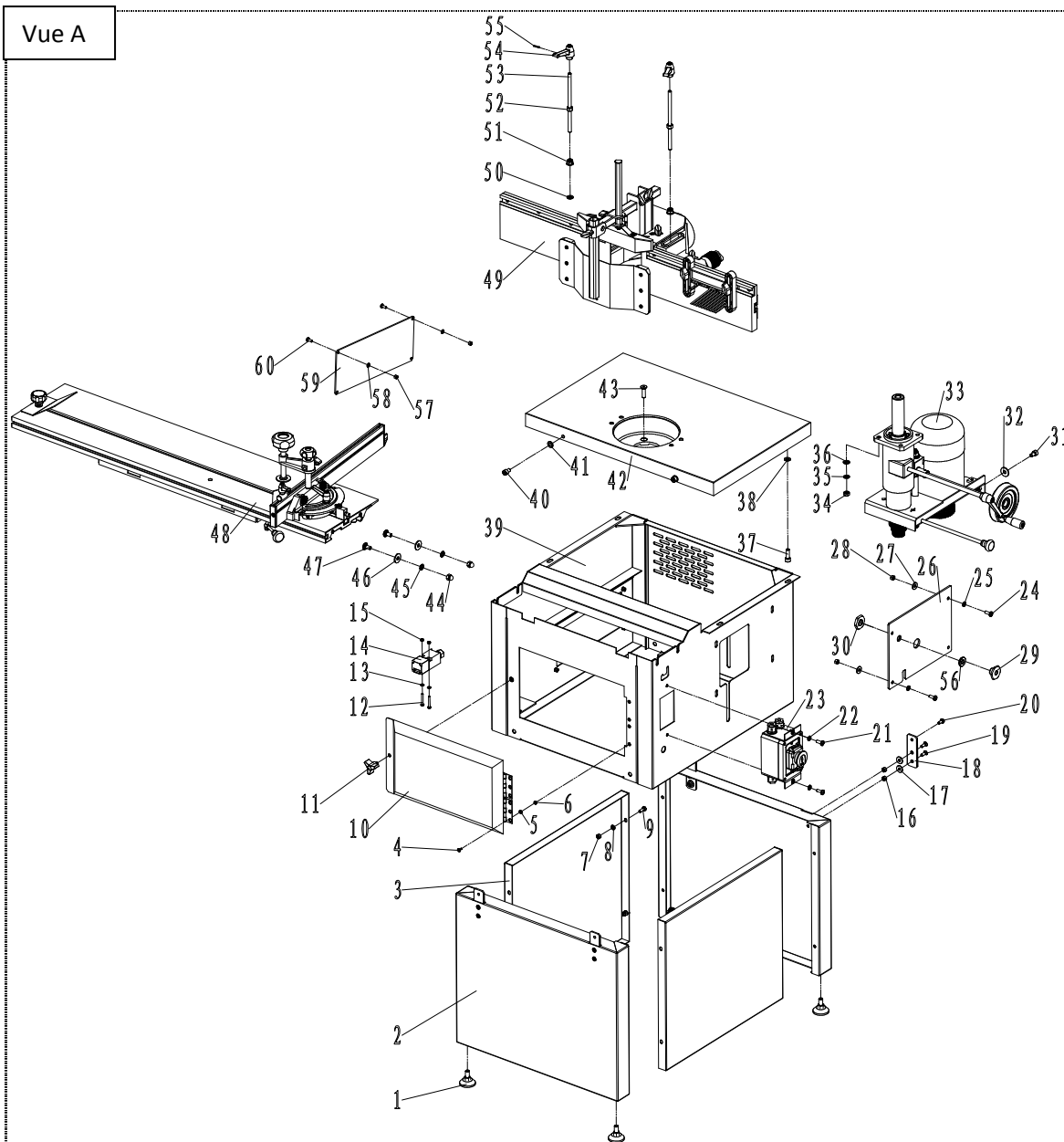
CHANGEMENT DE VITESSE

Le principe et la méthodologie sont identiques au remplacement de la courroie.

PARTIES RESERVES AUX SERVICES TECHNIQUES

VUE ECLATEE

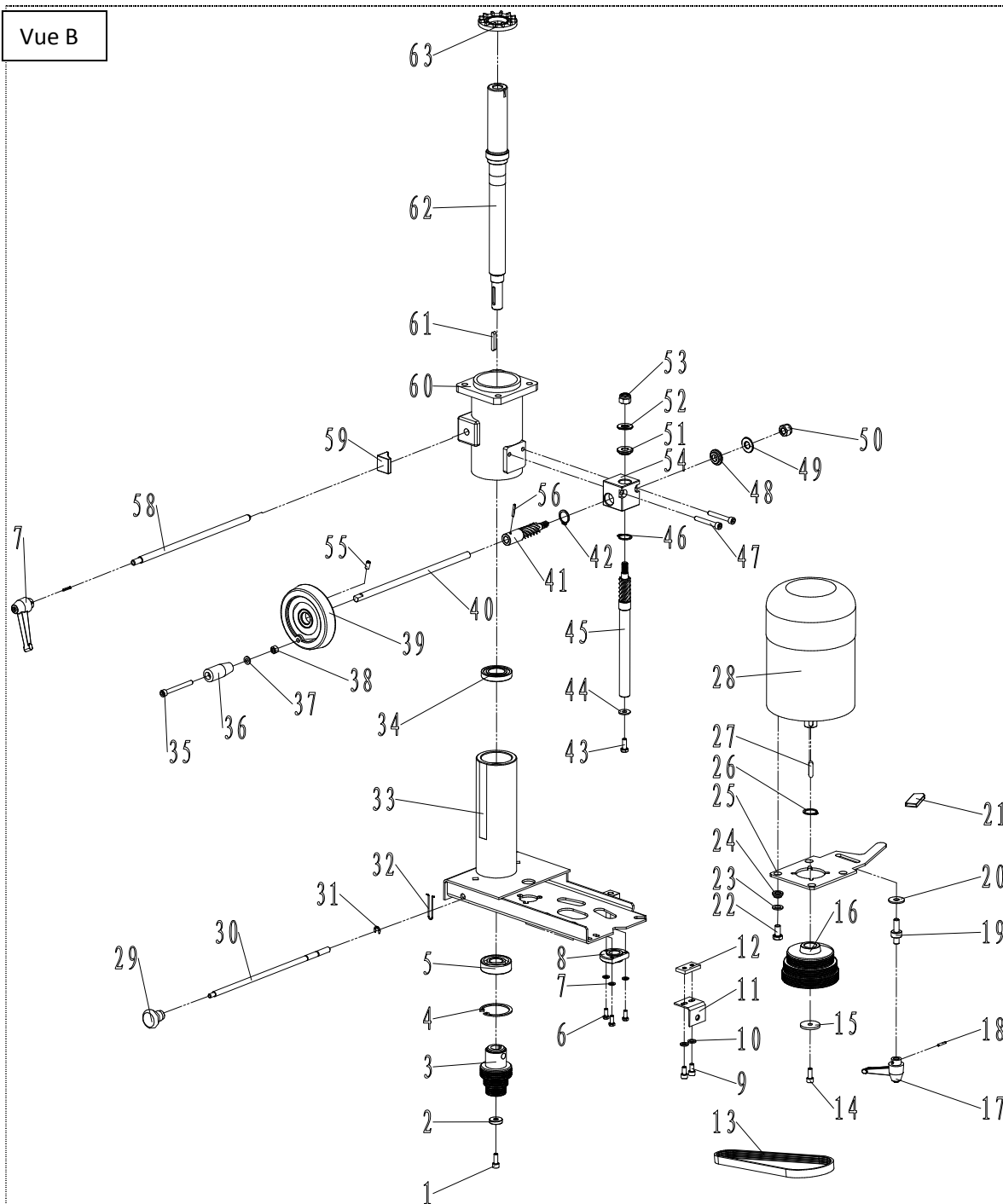
Vue A



NO	CODE	DESCRIPTION	QTY	NO	CODE	DESCRIPTION	QTY
1	TS2000814	Underprop	4	2	TS2000801	Lower leg	2
3	MX160701	Cover board	2	4		Screw M4X10	4
5		Washer 4	4	6		Hex nut M4	4
7		Hex nut M6	8	8		Washer 6	8
9		Hex bolt M6X16	8	10	MX1613	Protective cover	1
11	MX1612	Door knob	1	12		Screw M4X30	2

13		Washer 4	2	14		Interlocking switch	1
15		Hex nut M4	2	16		Hex nut M6	8
17		Large washer 6	8	18	TS2000806	Linking plate	4
19		Screw M6X16	8	20		Hex bolt M6X12	4
21		Screw M6X16	2	22		Washer 6	2
23		Switch assembly	1	24		Screw M6X16	4
25		Washer 6	4	26	MX1604	Moulding faceplate	1
27		Large washer 6	4	28		Hex nut M6	4
29	MX1608	Bush	1	30	MX1609	Hex nut	1
31		Screw M8X25	1	32		Large washer 8	1
33	MX1610	Moulder assembly	1	34		Hex nut M8	4
35		Spring washer 8	4	36		Washer 8	4
37		Screw M8X25	4	38		Washer 8	4
39	MX1606	Box assembly	1	40		Screw M8X12	2
41		Washer 8	2	42	MX1601	Table	1
43		Screw M8X30	4	44		Dome hex nut M8	4
45		Dentiform washer 8	4	46		Large washer 8	4
47		Square neck bolt M8X16	4	48	MX1605	Sliding table assembly	1
49	MX1603	Exhaustion socket assembly	1	50		Washer 8	2
51		Hex flange nut M8	2	52		Hex nut M8	2
53	MX1611	Locking shaft	2	54	MX161016	Locking handle	2
55		Spring pin 3X16	2	56	M1605	bush	1
57		Hex nut M5	4	58		Washer 8	4
59	MX160608	Window plate	1	60		Screw M5X12	4

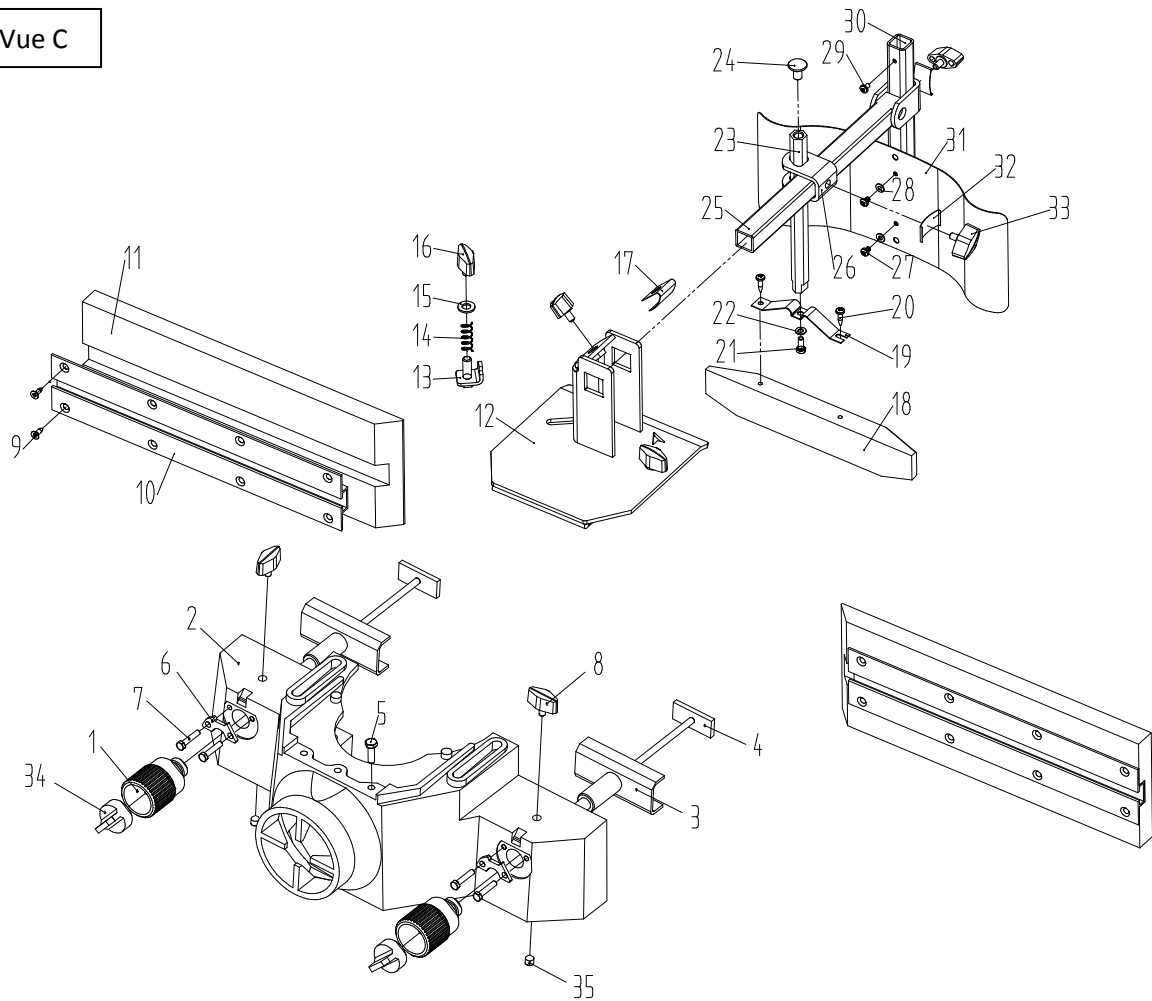
Vue B



NO	CODE	DESCRIPTION	QTY	NO	CODE	DESCRIPTION	QTY
1		Screw M6X16	1	2	MX161007	Circular washer	1
3	MX161007	Driven pulley	1	4		"C" ring $\phi 47$	1
5		Bearing	1	6		Hex bolt M5X12	3
7		Washer 5	3	8	MX161010	Nut bush	1
9		Screw M6X14	3	10		Washer 6	2

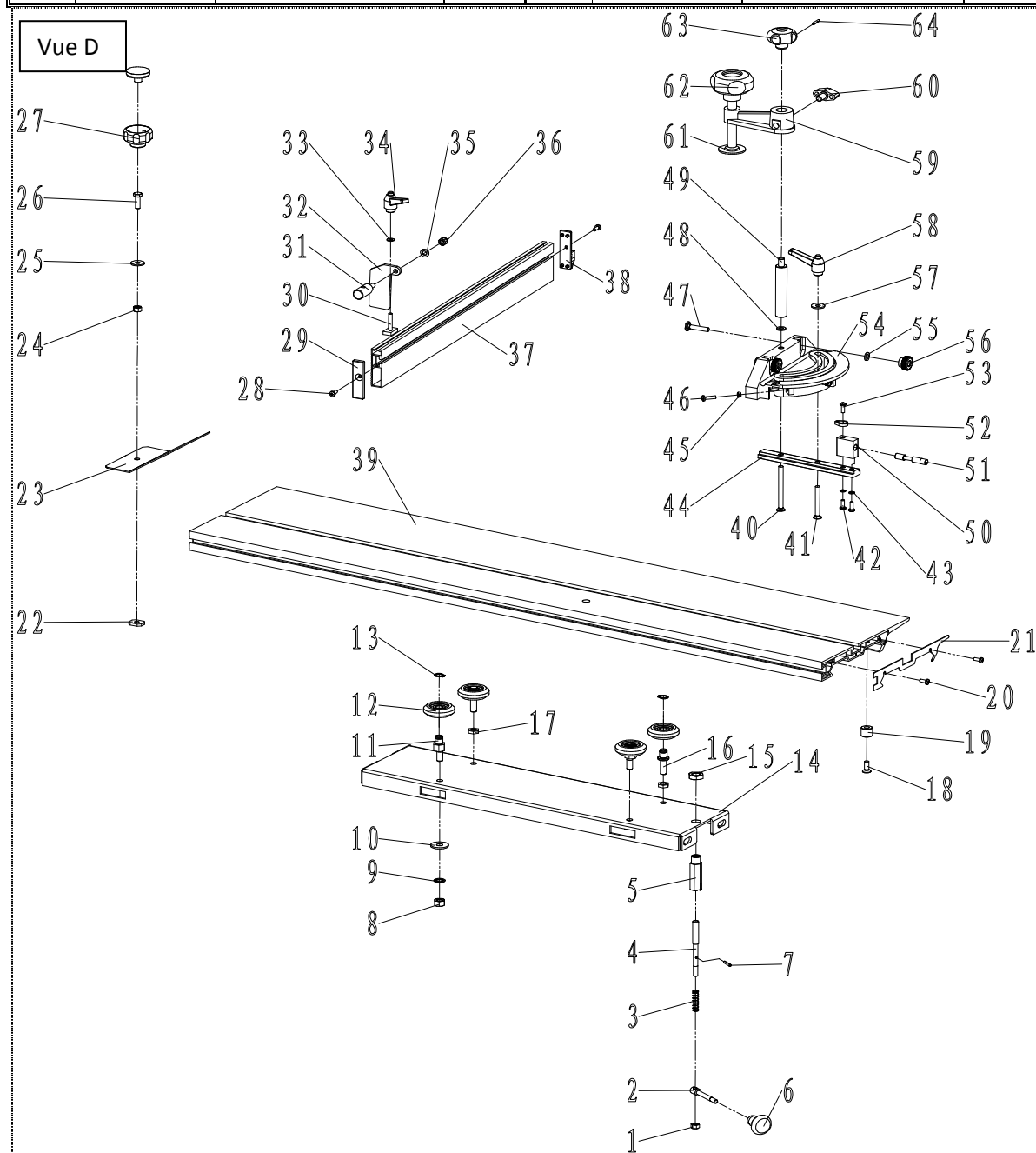
11	MX161014	Angle plate	1	12	MX161015	Plate	1
13		Cuneal bel	1	14		Screw M6X16	1
15	K4390617	Large washer	1	16	MX161008	Motor pulley	1
17	MX161016	Locking handle	1	18		Spring pin 3X16	1
19	MX161021	Locking bolt	1	20		Large washer 8	1
21	MX161027	Handle coat	1	22		Hex bolt M8X16	4
23		Washer 8	4	24	MX161022	Space bush	4
25	MX161020	Rotation plate	1	26		"C"ring ϕ 19	1
27		Key 6X25	1	28	MX161006	Motor	1
29	TS2000731	handgrip	1	30	MX161012	Locking pole	1
31		"E"ring ϕ 6	1	32	MX161004	Spring clip	1
33	MX161003	Motor rack	1	34		Bearing	1
35		Screw M6X60	1	36		Handle bush	1
37		Washer 6	1	38		Hex nut M6	1
39	K41923	Hand wheel	1	40	MX161025	Rotation pole	1
41	MX161026	Gear shaft	1	42		"C"ring ϕ 18	1
43		Hex bolt M6X16	1	44		Large washer 6	1
45	MX161005	Gear shaft	1	46		"C"ring ϕ 18	1
47		Screw M6X45	2	48	MX161023	Gear bush	1
49		Bearing	1	50		Hex locking nut M10	1
51	MX161023	Gear bush	1	52		Bearing	1
53		Hex locking nut M10	1	54	MX161024	Gear box	1
55		Set screw M6X12	1	56		Spring pin 3X20	1
57	MX161016	Locking handle	1	58	MX161009	Locking pole	1
59	MX1018	Locking block	1	60	MX161002	Oriented stand	1
61		Key 5X30	1	62	MX161001	Spindle	1
63	MX161002	Fan cap	1				

Vue C



NO	CODE	DESCRIPTION	QTY	NO	CODE	DESCRIPTION	QTY
1	MX160324	Adjusting wheel	2	2	MX160316	Exhaustion socket	1
3	MX160321	Guide rack	2	4	MX160320	T-shaped bolt	2
5		Screw M6X10	4	6	MX160323	Metal plate	2
7		Hex bolt M5X12	4	8	MX160313	Rhombic handgrip	3
9		Screw M4X12	16	10	MX160309	T-shaped rail	2
11	MX160308	Horizontal wood broad	2	12	MX160315	Turing rack	1
13	MX160318	Locking sheet metal	2	14	MX160319	Spring	2
15		Washer φ8	2	16	MX160317	Rhombic handgrip	2
17	MX160314	Saucer	2	18	MX160307	Horrent wood broad	1
19	MX160312	M-shaped plate	1	20		Screw M4X16	2
21		Hex bolt M5X12	1	22		Washer φ5	1

23	MX160305	Hexangular leader	1	24		Bolt M8X10	1
25	MX160310	Square leader assembly	1	26	MX160306	Capstan	1
27		Screw M4X6	2	28		Washer $\phi 4$	2
29		Screw M4X6	1	30	MX160302	Standpipe	1
31	MX160304	Spring protective broad	1	32	MX160311	Locking patch	2
33	MX160301	Rhombic handgrip	2	34	MX160322	Locking knob	2
35		Set screw M8X10	2				



NO	CODE	DESCRIPTION	QTY	NO	CODE	DESCRIPTION	QTY
1		Hex nut M6	1	2	TS2000741	Pin pole	1
3	TS2000735	Spring	1	4	TS2000734	Locking pole	1
5	TS2000742	Pole bush	1	6	TS2000720	Locking handle	1
7		Spring pin 3X16	1	8		Hex nut M8	1
9	Ø8	Dentiform washer	2	10		Large washer 8	2
11	TS2000728	Eccentric pole	2	12	K4190117	Trolley	4
13		"C" ring Ø 10	4	14	TS2000714	Table support	1
15	M12	Hex thin nut	1	16	TS2000737	Homocentric pole	2
17		Hex thin nut M8	2	18		Screw M6X16	2
19	TS2000511	Nylon bush	2	20		Screw M4X10	4
21	TS2000510	Guide rail insert	2	22	TS2000613	Square nut	1
23	TS2000612	Stopping plate	1	24		Hex nut M6	1
25		Large washer 6	1	26		Hex bolt M6X20	1
27	TS2000614	Handle assembly	1	28		Screw M4X10	2
29	TS2000507	Fence insert	1	30	TS2000514	T-shaped bolt	1
31	TS2000513	Stopping bolt	1	32	TS2000515	Locking plate	1
33		Washer 5	1	34	TS2000517	Small handle	1
35		Washer 6	1	36		Locking hex nut M6	1
37	TS2000505	Fence	1	38	TS2000506	Fence insert	1
39	TS2000509	Guide rail	1	40		Screw M6X70	1
41		Screw M6X50	1	42		Screw M4X12	2
43		Spring washer 4	2	44	TS2000501	T-shaped plate	1
45		Hex nut M4	3	46		Screw M4X16	3
47	M6X30	Square neck bolt	2	48		Washer 6	1
49	TS2000512	Erection shaft	1	50	TS2000503	Fixed support	1
51	TS2000502	Stopping pole	1	52	TS2000508	pointer	1

53		Screw M4X12	1	54	TS2000504	Miter gauge	1
55		Washer 6	2	56	TS2000607	Locking button	2
57		Large washer 6	1	58	K4190102	Small handle	2
59	K4391304	Rocker	1	60	K4391305	Rhombic handgrip	1
61	K4190116	Press plate	1	62	K4391302	Press handle	1
63	TS2000517	Handle	1	64		Spring pin 3X16	1

ASSISTANCE - SAV – GARANTIE

La société Holzprofi est fière de la qualité des outils électriques qu'elle met sur le marché. Leurs composants sont inspectés à chaque étape de la fabrication, et chaque outil subit une dernière vérification avant d'être emballé pour l'envoi. Pour confirmer l'entière confiance de la société Holzprofi dans la qualité technique de ses produits, la compagnie s'engage à réparer ou à remplacer tout élément ou accessoire d'un outil électrique Jean l'ébéniste présentant un défaut dûment reconnu de matière ou de fabrication. La garantie est d'une durée de un an pour les articles de la marque Jean l'ébéniste. Cette garantie ne couvre pas les pannes ou défauts qui auraient pu être engendrés par :

- Une mauvaise utilisation de l'appareil
- Un non respect des consignes indiquées dans le mode d'emploi
- Des chutes, mauvaises manipulations, mauvais branchements électriques, etc.

Cette scie à ruban est prévue pour effectuer des travaux de sciage sur du bois uniquement. Tout utilisateur doit vérifier sa machine régulièrement et en tous cas avant tous gros travaux. HOLZPROFI France n'accepte aucune responsabilité suite à des problèmes de construction, implantation, fabrication, montage qui pourrait résulter d'une défaillance de l'appareil due à un mauvais entretien de l'appareil ou à des connexions hasardeuses avec d'autres instruments.

La ou les pièces présumées défectueuses doivent être renvoyées franco de port à son service technique. La garantie ne comprend pas les frais de main-d'oeuvre ou de remplacement, de pièce, occasionnés par suite de mauvais usage, dégradation et usure normale, lesquels ne donnent droit ni à remplacement, ni à réparation. Toute réparation effectuée en dehors de notre service technique annule la garantie. IL EST EXPRESSÉMENT PRÉCISÉ QUE NOUS NE SERONS ENGAGÉS PAR AUCUNE AUTRE GARANTIE (EXPRESSE OU TACITE) DE QUALITÉ INTRINSEQUE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE A UN EMPLOI PARTICULIER.

Société HOLZPROFI France S.A.R.L
7, Rue de la papeterie
67590 Schweighouse sur Moder
Tél : 03 88 72 78 34
Fax : 03 88 72 74 89
Email : service-technique@holzprofi.fr

DECLARATION DE CONFORMITE

Nous soussignés déclarons que la

Toupie MX5108

A été certifié conforme à la réglementation Européenne par le

TÜV Rheinland LGA Product GmbH – Tillystrasse 2 – D-90431 Nürnberg

Sous les numéros d'enregistrements AN 50205827 0001 / BM 50205859 0001

Que cette machine répond aux exigences des Directives Européennes:

2006/42/CE ; 2004/108/CE ; 2006/95/CE

Standard : NF EN 848-1+A1



Machine : Toupie MX5108

Importateur : Holzprofi France
7, Rue de la papeterie
F-67590 Schweighouse sur moder

Name / Title : Christophe JULLY / Gérant

Date : 23.04.2012

Certificat CE et Rapport de certification disponible sur demande et sur présentation du numéro de série de l'appareil.
service-technique@holzprofi.fr

HOLZPROFI assure une veille normative qui vous garantit la conformité des équipements présentés dans cette notice aux règles techniques de sécurité qui leur sont applicables.

Afin de respecter les exigences essentielles des directives en vigueur, nous améliorons nos machines en observant les normes européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques.